

交通职业教育教学指导委员会推荐教材

# 航海英语听力与会话

主编 陈丹涌

主审 刘肖沛

ENGLISH LISTENING AND SPEAKING FOR NAVIGATION



大连海事大学出版社

交通职业教育教学指导委员会推荐教材

# 航海英语听力与会话

主编 陈丹涌

主审 刘肖沛

大连海事大学出版社

© 陈丹涌 2008

## 内 容 简 介

本书共分为十个单元,内容包括甲板设备、船舶口令、进出港业务、靠离泊与锚泊业务、消防与救生、遇险与救助、装卸货作业、航行、港口国检查和船舶保安等各方面的通信用语和业务用语。每个单元视内容含2~5课不等。每课由背景知识、会话、听说练习、听力、话题陈述、问答题和补充材料组成。本书配有录音光盘一张。

本书可作为高职高专航海类船舶驾驶专业学生航海英语听力与口语教材,也可以作为船舶驾驶员为提高航海英语听说的自学用书。

### 图书在版编目(CIP)数据

航海英语听力与会话/陈丹涌主编. —大连:大连海事大学出版社, 2008. 6

交通职业教育教学指导委员会推荐教材

ISBN 978-7-5632-2184-4

I. 航… II. 陈… III. ①航海—英语—听说教学—高等学校:技术学校—教材②航海—英语—口语—高等学校:技术学校—教材 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 084574 号

### 大连海事大学出版社出版

地址:大连市凌海路1号 邮政编码:116026 电话:0411-84728394 传真:0411-84727996

<http://www.dmupress.com> E-mail: cbs@dmupress.com

大连天正华延彩色印刷有限公司印装 大连海事大学出版社发行

2008年6月第1版 2008年6月第1次印刷

幅面尺寸:185 mm × 260 mm 印张:20.75

字数:515 千 印数:1~3000 册

责任编辑:董玉洁 版式设计:冰 清

封面设计:王 艳 责任校对:陆 梅

ISBN 978-7-5632-2184-4 定价:43.00 元(含光盘)

# 前言

高职高专航海类专业“十一五”规划教材(下称“系列教材”)是交通部科教司为了使高职航海类专业人才培养进一步符合《STCW78/95 公约》和我国海事局颁布的《中华人民共和国海船船员适任考试、评估和发证规则》要求而组织编写的。首批系列教材共 22 种(航海技术专业 11 种,轮机工程技术专业 11 种)。编审人员是由交通职业教育教学指导委员会航海类专业指导委员会在全国航海高职院校范围内组织遴选并聘请的专业教师。参加编审的人员普遍具有较丰富的航海高职教学经验与生产实践经历,其中主编和主审均具有副教授以上专业技术职务。

本系列教材依据 2006 年 3 月新版《高职高专院校海洋船舶驾驶(航海技术)专业教学指导方案》和《高职高专院校轮机工程技术教学指导方案》中相应课程大纲编写,适用于三年制高职高专航海技术和轮机工程技术专业学生使用,也可作为上述专业中等职业教育和船员培训教材或教学参考书。

本系列教材具有如下特点:

1. 较好地体现了《STCW78/95 公约》和《中华人民共和国海船船员适任考试、评估和发证规则》,强调知识更新、突出技能,有利于培养适应现代化船舶的航海技术应用性人才。

2. 紧密结合航海类专业人才培养目标和岗位任职条件,及时充实了新颁布的《中华人民共和国海船船员适任考试大纲》(海船员[2005]412 号)内容,有利于增强高职航海类专业毕业生岗位就业能力。

3. 按照《高职高专院校海洋船舶驾驶(航海技术)专业教学指导方案》、《高职高专院校轮机工程技术教学指导方案》设计,使教材理论教学体系与实践教学体系在知识内容与职业技能之间做到相互交融。

4. 把培养合格海员所需的品格素质、知识素质、能力素质和身心素质贯彻教材当中,强化了高职航海类专业学生素质教育力度。

在本系列教材编写、统稿和审校过程中业经多方把关,力求做得更好。时逢教育部普通高等教育“十一五”国家级规划教材遴选,本系列教材中《船舶操纵》等 12 种教材入选其中。衷心感谢为本系列教材付梓而辛劳的海事局、行业协会、港航企业、航海院校各位专家的帮助和支持。

热切期待教材使用者对本系列教材存在的问题给予指正,欢迎大家积极建言献策,以利交通职业教育教学指导委员会航海类专业指导委员会适时组织人员对本系列教材内容进行修改、调整和充实。

交通职业教育教学指导委员会航海类专业指导委员会

2006 年 12 月

## 编者的话

本书是高等职业技术学院海洋船舶驾驶专业英语听力与会话教材。内容包括:甲板工作任务分配与甲板设备、船舶口令(舵令、车钟令、系解船缆令、锚令、进运河、船闸等特殊口令)、进出港业务(代理、移民、检疫、海关、引航)、靠离泊与锚泊业务、消防与救生、遇险与救助、装卸货作业、航行(值班交接、避碰操作、气象航行警告及航行安全警告等)、港口国检查(操作性检查、安全应急设备检查、防污染检查、ISM 检查)、船舶保安等各方面的通信用语和业务用语。

本书的编写依据是《高职高专院校海洋船舶驾驶专业教学指导方案》、高等职业技术学院《航海英语听力与会话教学大纲》以及国家海事局《海船船员适任航海英语听力与会话评估大纲(二/三副)》。

本书的编写目的在于培养海洋船舶驾驶专业的学生具备船舶值班驾驶员履行正常工作所必备的一定英语听说能力,达到《STCW 公约》和中华人民共和国海事局所规定的船舶操作级驾驶员的适任标准,为顺利进行与专业有关的业务交流打下良好的英语语言基础。与此同时,协助学生通过国家海事局规定的适任评估,取得船员适任证书考试资格。本书的内容主要以无限航区 3 000 总吨及以上船舶二/三副驾驶员职务为标准。

本书共有十个单元,每个单元含 2~5 课不等。每课的设计视内容而定,一般包括五至七个部分:(1) Introduction 背景知识,简单介绍与该课有关的专业知识,补充或巩固学生的专业知识,为会话部分设置背景知识;(2) Conversation 会话,该部分为各课的核心部分,涉及处理相关业务的示范会话;(3) Listen and Talk 听说练习,该部分的内容摘自国际海事组织出版的《标准航海通信用语》与该课业务相对应的标准用语,以听说训练的形式使学生熟练掌握相关的标准用语;(4) Listening 听力,该部分的听力练习题形式多样,内容围绕本课的业务会话情景,既巩固类似的会话表达又训练学生的听力;(5) Role-play 角色扮演,这部分着重让学生学以致用,旨在提高学生的应用能力和技巧;(6) Topic, Question and Answer 话题陈述和回答问题,该部分摘自全国海船船员英语评估学习指南《航海英语听力与会话》中与该课业务相对应的话题和问题,提供的参考答案供学生听说训练以及为参加国家海事局的适任评估(二/三副)做准备;(7) Supplementary Materials 补充材料,该部分提供相应的背景专业知识供学生课后自学。每课的设计将认知、练习、掌握、巩固和应用几个环节有机地结合起来,有目的地训练学生日后在船上工作的英语听说实际应用能力。

本书由广州航海高等专科学校的陈丹涌老师主编,青岛远洋船员学院的刘肖沛教授主审。参加编写的还有广州航海高等专科学校的肖奕珊老师和吴旭填老师、广东海事局的李华文高级工程师。各单元具体的编写分工如下:肖奕珊:第一、二、三(第 2、3、4 课)、四、五、六单元;陈丹涌:第七、八、十单元;吴旭填:第三单元第 1 课;李华文:第九单元。本书的编写组成员有的长期从事航海英语或航海专业课的教学,有的长期从事海事相关业务的工作,教学和实践经验丰富。此外,本书在编写过程中,广州海事局的方同林船长(海事调查官)通读全稿并提出很多专业方面的宝贵建议。本书稿完成后,刘肖沛教授在百忙之中为本书审阅和订正,来自英国的 William G. J. Crook 先生和广州航海高等专科学校的陈文江老师负责全书的录音工作,并

提出宝贵的修改意见和建议。对以上各位的大力支持和帮助,编者万分感激,谨此致谢!

书中难免有疏漏与不当之处,恳请读者、专家批评指正。

本书配有课文听力会话光盘。为了方便教师的教学,编者还可以为教师提供教学计划、教案、课堂教学幻灯片、单元测验、习题答案。有需要的教师可以与编者联系。

联系邮箱:xiaoyishan@126.com。

编 者

2007 年 11 月

# Contents

<b>Unit 1 The Deck Department and Deck Appliances</b>	(1)
Lesson 1 The Deck Department	(1)
Lesson 2 Deck Fittings and Appliances	(15)
<b>Unit 2 Ship Orders</b>	(33)
Lesson 1 Standard Wheel Orders	(33)
Lesson 2 Standard Engine Orders	(36)
Lesson 3 Mooring & Unmooring Orders	(39)
Lesson 4 Standard Anchor Orders	(43)
Lesson 5 Canal and Lock Operations	(53)
<b>Unit 3 Port Entry and Departure</b>	(62)
Lesson 1 Shipping Agency	(62)
Lesson 2 Calling VTS	(73)
Lesson 3 Joint Inspections	(81)
Lesson 4 Pilotage	(94)
<b>Unit 4 Anchoring, Berthing &amp; Unberthing</b>	(105)
Lesson 1 Anchoring	(105)
Lesson 2 Berthing & Unberthing	(112)
<b>Unit 5 Fire Fighting and Life Saving</b>	(119)
Lesson 1 Proper Use of Fire Fighting Equipment	(119)
Lesson 2 Fire Fighting Drills	(129)
Lesson 3 Proper Use of Life Saving Equipment	(142)
Lesson 4 Life Saving Drills	(153)
<b>Unit 6 Search and Rescue</b>	(163)
Lesson 1 Distress Communications	(163)
Lesson 2 Urgency Communications	(174)
Lesson 3 Safety Communications	(180)
Lesson 4 Search and Rescue Communications	(189)
<b>Unit 7 Cargo Loading and Unloading</b>	(205)
Lesson 1 Preparing to Load and Unload Cargo	(205)
Lesson 2 Cargo Loading and Unloading	(217)
Lesson 3 Handling Dangerous Goods	(228)
Lesson 4 Cargo Care	(235)
<b>Unit 8 Navigating</b>	(239)
Lesson 1 Preparing for Sea	(239)

Lesson 2	Handover of Watchkeeping Responsibilities .....	(247)
Lesson 3	Collision Prevention .....	(255)
<b>Unit 9</b>	<b>Port State Control .....</b>	<b>(265)</b>
Lesson 1	Safety and Emergency Equipment Inspection .....	(265)
Lesson 2	Operation Inspection .....	(278)
Lesson 3	Pollution Preventing Inspection .....	(286)
Lesson 4	ISM, SMS Inspection .....	(291)
<b>Unit 10</b>	<b>Ship Security .....</b>	<b>(295)</b>
Lesson 1	Ship Security Inspection .....	(295)
Lesson 2	Security Training and Drills .....	(306)
<b>Appendix</b>	<b>Read Aloud .....</b>	<b>(314)</b>
<b>Reference</b>	<b>.....</b>	<b>(323)</b>



# Unit 1 The Deck Department and Deck Appliances

## Lesson 1 The Deck Department

### 1. Introduction

#### Ship's departments

There are normally two departments on a common cargo ship, i. e. the deck department and the engine department, however, on a passenger ship, besides these two departments, there is a service department. The number of crew on board depends on the type and tonnage of the ship.

#### The duty of the deck department

The deck department is responsible for the safe navigation of the ship, care of the cargo at sea and the safe loading and discharging of cargo in port.

The deck department is also responsible for the maintenance of the vessel, seamanship operations, and the bulk of the legal and commercial business on board.

The deck officers and ratings handle deck maintenance, cargo operations, deck jobs and navigation of a merchant ship.

#### Notes

deck department 甲板部

engine department 轮机部

service department 服务部

loading and discharging of cargo 货物装卸

maintenance [ˈmeɪntɪnəns] *n.* 维护, 保养

maintain [meɪˈteɪn] *vt.* 维护, 保养

seamanship [ˈsiːmənʃɪp] *n.* 船舶驾驶术, 船艺

the bulk of 大多数

rating [ˈreɪtɪŋ] *n.* 普通船员

appropriate [əˈprəʊpriət] *adj.* 适当的

certificate of competency 适任证书

## 2. Conversation (Listen and Practice)

### Part A (Captain musters the crew in the saloon and introduces the ship and her crew)

**Captain:** Hello, gentlemen, welcome to MV Sunny. First of all let me have a brief introduction on this ship. As you know, this is a general cargo ship. She belongs to Singapore Shipping Corporation Limited. She was built in 1995. Gross Tonnage: 25 633, LOA: 189 m, width: 28 m. This ship navigates on all shipping lines on a global scale and calls at the international ports of the world, mainly in Europe and America. She commonly carries general cargo as follows: machinery, hardware products, steel products and cargo in bag, bale, case, or barrel etc. There are 22 crewmembers on board. We come from different countries. Spend some time to know each other and the ship. Chief mate.

**Chief mate:** Yes? Captain.

**Captain:** Bring your men to the deck and let them familiarize themselves with the deck department.

**Chief mate:** Yes, Captain, right away.

**Captain:** Chief Engineer.

**Chief engineer:** Yes? Captain.

**Captain:** Bring your men to the engine room and let them familiarize themselves with the engine department.

**Chief engineer:** Yes, Sir.

#### Notes

muster [ˈmʌstə] *v.* 集合, 召集

saloon [səˈluːn] *n.* 大堂

general cargo ship 杂货船

gross tonnage 总吨

LOA: length overall 总长

global [ˈɡləʊbəl] *adj.* 全球的, 全世界的

scale [skeil] *n.* 范围, 刻度, 比例

hardware [ˈhɑːdwɛə] *n.* 五金产品

bale [beil] *n.* 大包, 大捆

case [keis] *n.* 箱

barrel [ˈbærəl] *n.* 桶

familiarize [fəˈmiljəraiz] *v.* 熟悉

engine room 机舱

### Part B (*Chief mate introduces the deck department*)

**Chief mate:** Gentlemen, this is the deck department. We have 9 members here. I want you to know each other and make sure that you all know your duties clearly. Every one introduces yourself and your duty on board. Second mate, you first, then me, third mate, bosun, sailors, and cadet, in that order. Ok?

**Deck department crew:** Ok!

**Second mate:** Hello! I am the second mate. My name is Wanglin. I am from China. I am responsible for the maintenance work of navigational equipment on board. I also do watch keeping on the bridge and assist the Chief Officer in cargo work.

**Chief mate:** I am the chief mate. My name is Zhangning. I am from China too. I am responsible for the cargo, loading and discharging operations, and all personnel on board. When the ship is at sea I do watch keeping on the bridge, together with the other mates.

**Third mate:** Hi! I am the third mate. My name is Orleeni. I am from the Philippines. My responsibilities cover general work on deck, maintenance of fire fighting and lifesaving equipment and watch keeping on the bridge.

**Bosun:** Hello, everybody! My name is Ludy. I am the bosun. I am from the Philippines too. I am responsible for executing every order given by the officers.

**A. B.:** Hi, I am the A. B.. I come from India. I shall take turns in steering according to orders given and assist the duty officer in look out when the ship is at sea.

**Sailor 1:** Well, I am from India too. My name is Archi. I am a sailor. I shall perform the duties assigned by the officers.

**Sailor 2:** I am from the Philippines. I am a sailor. I do my job as required.

**Sailor 3:** I am a sailor too. My name is Zhanghua. I come from China.

**Cadet:** Hello, Gentlemen. I am a cadet. My name is Wangmin. I am from China too.

### Notes

navigational equipment 航海仪器

watch keeping 值班

bridge [brɪdʒ] *n.* 驾驶台, 桥

load [ləʊd] *vt.* 装载; *n.* 负荷, 装载量

discharge [dɪs'tʃɑːdʒ] *vi.* 卸货

unload [ʼʌn'ləʊd] *vi.* 卸货

fire fighting and lifesaving equipment 消防救生设备

execute [ˈeksɪkjʊt] *vt.* 执行, 实行

steer [stiə] *v.* 驾驶, 操舵

assign [ə'saɪn] *vt.* 分配, 指派

### 3. Listening

#### Section A

Listen to the Second Officer and the Third Officer introducing their responsibilities respectively in details. Tick (✓) the correct piece of duty about each person.

Responsibilities	Second Officer	Third Officer
(1) Keeping a navigation watch from 1200 to 1600, and from 2400 to 0400 while at sea.		
(2) Keeping a navigation watch from 0800 to 1200, and from 2000 to 2400 while at sea.		
(3) Taking care of all lifesaving appliances and fire fighting equipment.		
(4) Keeping maintenance work of all navigational equipment.		
(5) Supervising the operation at station on the bridge while the vessel is mooring, unmooring or anchoring.		
(6) Supervising the operation at stations in the aft of the vessel during the operation of mooring and unmooring.		

#### Section B

(1) Listen to the dialogues and choose the best answer (a, b, or c).

##### Dialogue 1

Which department does the second speaker service for?

a. the service department   b. the engine department   c. the deck department

##### Dialogue 2

What's the rank of the second speaker?

a. chief officer   b. captain   c. chief engineer

##### Dialogue 3

What's the rank of the second speaker?

a. chief officer   b. second officer   c. third officer

(2) Listen to the dialogue and complete each statement.

##### Dialogue 4

There are \_\_\_\_\_ crewmembers on board the ship.

##### Dialogue 5

The ship is a \_\_\_\_\_.

### Dialogue 6

The second speaker has ever worked on \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.

### Dialogue 7

The ship's net tonnage is \_\_\_\_\_.

### Dialogue 8

The ship's LOA is \_\_\_\_\_ meters.

## 4. Listen and Talk

Listen to the introduction on the responsibilities of the Master and the Chief Officer, then talk about their responsibilities with your classmate.

### Master

The Master is the direct representative of the company. He is responsible at all times for the safe operation and navigation of the vessel. He must guarantee that the vessel is navigated in accordance with the principles of good seamanship and in the manner set forth in Safety Management Manual and as required by law. A ship's Master is required to maintain their proficiency in navigational skill. When entering or leaving a port, transiting canal, navigating in congested waterway, in poor visibility, or any other peculiar occasion where special care is necessary, the Master must remain on bridge and shall not leave the command of the vessel to his Watch Keeping Officer.

### Notes

- representative [ˌreprɪˈzentətɪv] *n.* 代表  
seamanship [ˈsi:mənʃɪp] *n.* 船舶驾驶术, 船艺  
Safety Management Manual 安全管理手册  
manual [ˈmænjuəl] *n.* 手册, 指南  
proficiency in navigational skill 精通航海技术  
proficiency [prəˈfɪʃənsi] *n.* 熟练, 精通, 熟练程度  
transit canal 过运河  
transit [ˈtrænsɪt] *vt.* 横越, 通过, 经过  
congested waterway 拥挤水路  
congested [kənˈdʒestɪd] *adj.* 拥挤的  
poor visibility 能见度不良  
visibility [ˌvɪzɪˈbɪlɪti] *n.* 能见度, 明显度  
peculiar occasion 特殊情况  
peculiar [piˈkju:ljə] *adj.* 特殊的, 罕见的

### Chief Officer

The Chief Officer shall be responsible to the Master for the efficient organization and running of the Deck Department and for deck maintenance and upkeep of all the deck machinery and cargo gears so that they are always in good working condition. He should keep a navigation watch from 0400 to 0800, and from 1600 to 2000 while at sea. The Chief Officer shall supervise at the station in the forward of the vessel when the operations of mooring, unmooring or uses of the anchors are needed. While in port, he is in charge of the cargo work. Safe keeping of the master key, storeroom keys and accommodation key shall be the responsibility of the Chief Officer. When major repair or dry-docking is expected, he shall submit to the Master a detailed repair list.

#### Notes

upkeep [ˈʌpki:p] *n.* 维持, 维修费

master key 万能钥匙

storeroom [ˈstɔ:ru:m] *n.* 储藏室, 库房

accommodation [əˌkɒməˈdeɪʃən] *n.* 住处, 居住舱室

dry-dock *v.* (使)入干坞

submit [səbˈmit] *vt.* 提交, 递交

repair list 修理单

## 5. Topics

(1) What are your responsibilities as a Second Officer?

(2) What are your responsibilities as a Third Officer?

(3) Talk about the organization on board a ship.

(4) Name some types of ships at sea.

## 6. Task

Suppose you are one of the crewmembers of MV Sunny, write down your personal information on the first column, then move around to know the other crew, meanwhile fill in the "Information Card" with what you get, the more the better. You are given ten minutes to complete the task; the amount of information will show your communication competency degree.

Crew	Name	Nationality	Job on board	Vessel worked on	Other information
You					
1					
2					
3					
4					
5					
6					

## 7. Supplementary Materials

### Part A Types of ships

The types of ships can be divided according to their purpose of ocean shipping.

Learn the types of vessel SS. (Steam Ship), MV (Motor Vessel), MS (Motor Ship).

#### (1) For the purpose of ocean shipping

passenger vessel	[ˈpæsɪndʒə][ˈvesl]	客船
cargo vessel	[ˈkɑːɡəʊ][ˈvesl]	货船
general cargo vessel		杂货船
bulk carrier	[bʌlk][ˈkæriə]	散货船
dry bulk carrier		干散货船
liquid bulk carrier		液体散货船
liquid chemical tanker		液体化学品船
liquid gas tanker	[ˈlikwɪd][gæs][ˈtæŋkə]	液化气船
liquid petroleum gas/LPG	[piˈtrɔːliəm][gæs]	液化石油气船
liquid natural gas/LNG		液化天然气船
liquid chemical gas/LCG		液化化学气船
oil tanker		油船
very large crude carrier/VLCC	[kruːd][ˈkæriə]	大型油船
ultra large crude carrier/ULCC		超大型油船
timber carrier	[ˈtɪmbə][ˈkæriə]	木材船
container ship	[kənˈteɪnə][ʃɪp]	集装箱船
roll on/roll off( Ro/Ro)	[rəʊl]	滚装船
barge carrier	[bɑːdʒ][ˈkæriə]	驳船
lighter aboard ship		载驳船

refrigerator ship	[ri'fridʒəreɪtə][ʃɪp]	冷藏船
reefer	[ˈri:fə] n.	冷藏船
hydrofoil	[ˈhaɪdrəʊ,fɔɪl] n.	水翼艇
hover craft	[ˈhɒvə][kra:ft]	气垫船
yacht	[jɒt]	游艇

## (2) Special purpose

tug/tugboat	[ˈtʌɡ][ˈtʌɡbəʊt] n.	拖船, 拖轮
pilot boat	[ˈpaɪlət][bəʊt]	引航艇
supply boat	[səˈplaɪ][bəʊt]	供给船
launch	[ləʊntʃ] n.	交通艇
crane ship		起重船
rescue ship		救助船
patrol vessel	[pəˈtrəʊl][ʃɪp]	巡逻艇
ferry	[ˈferi] n.	渡轮
scientific research ship	[saɪənˈtɪfɪk][riˈsɜ:tʃ][ʃɪp]	科学考察船
sailing boat		帆船
fire boat		消防船
dredger	[ˈdredʒə] n.	挖泥船, 疏浚船
salvage ship	[ˈsælvidʒ][ʃɪp]	打捞船
ice breaker	[aɪs][ˈbreɪkə]	破冰船
cable ship	[ˈkeɪbl][ʃɪp]	敷缆船
fishing boat		渔船
training ship		实习船
float-on/float-off heavy lift semi-submersible vessel		半潜式上下浮动重吊船
waste collection barge		收集垃圾驳船

## Part B Ship's particulars

### Ship's particulars

Item	Contents			
1	Name of ship	Sunny		
2	Ship's call sign	9VIP		
3	Ship's flag state	Singapore		
4	Port of registry	Singapore		
5	Classification society	Lloyd's		
6	Ship's tonnage	Gross tonnage 25 633	Net tonnage 12 486	Deadweight tonnage 34 806



7	Length overall	189.6 m
8	Breadth molded	27.5 m
9	Depth molded	15 m
10	Year built	Mar. 1995
11	Fixed number of ship's crew	22
12	IMO No.	8810138
13	MMSI No.	431032005
14	E-MAIL	310320058@ SON. NET
15	Satellite tel.	310320051 ( Bridge ) , 310320052 ( Captain Office )
16	Facsimile	310320053
17	Telex	310320055
18	Summer draft	14.5 m
19	Holds	5
20	Quantity of ship's cranes	5
21	Freeboard	4.78 m
22	Air draft	31.5 m

ship's particulars

name of ship

call sign

flag state

port of registry

classification society

tonnage

gross tonnage/grt

net tonnage/nt

deadweight tonnage/dwt

LOA (length overall)

width/breadth molded

depth molded

year built

fixed number of crew

[kɔ:l][sain]

[flæg][steit]

[,klæsifi'keifən][sə'saiəti]

[ˈtʌnidʒ]

[lenθ][ˈəʊvəɔ:l]

[widθ]/[bredθ][ˈməʊldid]

船舶资料

船名

呼号

船旗国

船籍港

船级社

**n.** 吨位

总吨

净吨

载重吨

总长

型宽

型深

建造年份

船舶定员